A BIG RIG OVERTURNED RECENTLY, spilling an estimated 300,000 tomatoes, massively jamming the freeway. “I heard it happened near Sauce-a-lito,” the traffic reporter quipped, “That driver should be canned.” (Thankfully no one was crushed.) My first thought was, how can I incorporate this arresting imagery into my welcome note? I love a mash-up.

Roll out the red carpet for a Fall crop of articles that dance—in the juiciest, largest sense—between superstar celebrities and legends unknown. As guest editor, I invited an array of folks from the community to contribute essays about what is moving them in this moment. The result is a smorgasbord of pieces that provide food for thought and sustenance for the soul.

As the writers sent me their drafts, I’m struck by possible “essay pairings.” Like with wine or food, complementary and contrasting combinations and flavors to heighten the enjoyment each component brings to the whole experience.

In this issue you’ll find notes of released shame and embodied pride, mind altering in-between spaces, bridges to belonging, revered ancestry, entwined traditional and contemporary practices, healing nurses, gambling muses and parallel universes.

You might consider pairing Dasha Yurkevich’s essay about discovering choreography with Brian Thorstenson’s essay about exploring new ways of writing. Then again—Dasha’s experience with ballet’s body-type rigidity may also pair well with Melissa Hudson Bell’s article celebrating Lizzo. Brian’s investigation of the space between dance and theater may complement Constance Hale’s article about gender fluid māhū people, or Antwan Williams’ reflections on feeling free/not free all at once. And there’s so much more on the menu—nourishing, refreshing, complex. Try them all!

After you’ve had time to digest, drop me a line and tell me what moved you: richierowena@gmail.com. I’d love to catch up.
JOIN
DANCERS’ GROUP

LEARN ABOUT
• Free events
• Featured artists and news
• Discounts
• Jobs
• Grants

BECOME A MEMBER!
dancersgroup.org

PHOTO BY 김영준

CHITRESH DAS INSTITUTE + odc
CO-PRESENT

The world premiere of Charlotte Moraga’s new work in kathak dance

INVOKING THE RIVER
ORIGINAL SCORE & LIVE MUSIC

OCT 14-15, 8pm
OCT 16, 4pm

ODC Theater
SAN FRANCISCO

TICKETS
odc.dance/invokingtheriver

FEATURING:
Chitresh Das Dance
Utsav Lai - Composer and Pianist
Alka Raghuram - Multimedia and Poetry
Nilan Chaudhuri - Tabla

CREATIVE WORKFUND

PHOTO BY 김영준
Nancy Karp + Dancers' 40th Anniversary Season

Featuring the premiere of
fly through the night, and land near dawn

October 28-30, 2022

choreography by Nancy Karp with music by David A. Jaffe
performed live by the Friction Quartet
costume design: Sandra Woodall
production design: Jack Carpenter

Dresher Ensemble Studio, Oakland, CA
Tickets available through Eventbrite
nancykarp.org

Dancers: Sonsherée Giles, Anna Greenberg, Katie Kruger, Amy Lewis, Nol Simone, Calvin Thomas
Understudies: Elizabeth Zepeda and Johnny Cox

photo credit: John Hefti
dancer featured: Sonsherée Giles

Supported in part by grants from the California Arts Council and
the Alameda County Arts Commission.

FROM STREETS CORNERS TO INTERNATIONAL CONFERENCES
WE SPECIALIZE IN MULTIFACETED EVENTS, AND EXPERIENCES
THAT PROVIDE OPPORTUNITY FOR CONNECTING PEOPLE,
SHARING IDEAS, AND CREATIVE EXPLORATION.

Engage Afro Urban Society’s community of creatives
for memorable Afro-Urban Culture Experiences

DJ'S & MIXERS → MUSIC → GAMES
DANCE → INTERACTIVE → CULTURAL WORKSHOPS
PAINT PARTIES → PRESENTATIONS & PANELS → TRIVIA

Book Us!
For booking & info: afrourbansociety.com

@afrourbansociety
QUAKE
Oct 13 & 14 detourdance.com

TRADITIONAL & INNOVATIVE PERFORMANCES
of Kathak on stages across the globe

UNIQUE COLLABORATIONS
across the performing arts

TRAINING FOR
students of all ages

Founded & Directed by
Farah Yasmeen Shaikh

ENLIGHTENING MINDS AND HEARTS THROUGH THE ARTS

HEARTISTRY
Talk Show & Video Series
hosted by Farah Yasmeen Shaikh

www.dancersgroup.org
SAFE HOUSE ARTS

residency artist workshop (raw) showcases NOVEMBER 2022

BUY TICKETS FOR $10 EACH AT WWW.SAFEHOUSEARTS.ORG

November 5, 2022
7 PM
Rebekah Enderle
Alexandra Tiscareno
Kyleigh Carlson
Kat Tan

November 5, 2022
9 PM
Sawako Ogo
Kat Lin
Barron & Co

November 12, 2022
6 PM
Prayakti Collective
Kshetram Dance

November 12, 2022
8 PM
Elijah Munoz
Lee Angel Lefevre
Kat Filipse

November 19, 2022
7PM
STEAMROLLER Dance Company
Reven Malouf-Kenning
Ann Dragich and Company
Emma Tomoe & Scott Dikane

November 19, 2022
9PM
Dilpreet Anand &
Gabriel Munoz De Arco

La Peña presents Monthly
BAILA!
Community Dance Party

September 16 • October 21 • November 18 • December 16

Dance Classes For All | Live Salsa Concert | Dominican Bachata
Ritmos Tropicales Dance Party | Two DJ’s | Bar... and more!

More information, programs, and events at Lapena.org
La Peña Cultural Center: 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705
A Movement of the Spirit

1 QUESTION AND 5 INVITATIONS LED TO NEW WAYS OF WRITING

by BRIAN THORSTENSON

I HAD BEEN SITTING WITH A QUESTION.

What is a play?
For a little over ten years writing plays was my main creative expression. I didn’t want to write another play. I wanted to start blank. Start with not knowing.

Every character wants something. It’s what I tell my beginning playwriting students. That’s the character’s action. Replace action with need. Replace with desire, with longing.

Dante called action ‘a movement of the spirit.’

What was going to move my spirit?

I didn’t know.

So I sat. I waited.

A set of stage directions:

Silence.

A day? Two days?
A week? or three?
A year?
Yes. Try a year.

The phone rings.
Or maybe an email?
A new scene. Walking as a two-way street.

I walk when I’m stuck with a writing problem. Around the block, up to the Castro and back, to visit a friend. The problem almost always gets solved on the way. To put some language in motion. I had taken a different approach from my normal process: start with some characters, a setting, and write the play chronologically from beginning to end.

The first section was ‘Drought’ and I brought in five separate ‘Scenes from a Drought.’ One about their neighbours’ lush yard, another with silly word play. ‘The brick doesn’t go back into the bucket because the horizon line of possibility, he says. He says: ‘I think I’m gonna go back to capitalism because I think what is engineered is longing. It is engineered longing and desire in us for what can be in the future, you know.’

—V (formerly Eve Ensler)

Longing. Desire. Action. We all brought in text, we all created movement (more than slightly terrifying for me being in the room with Chris, Rowena, and Christy!) We strung material together, tried it out, then met in a circle.

No one ever said, as I do with my students, ‘circle up, we just naturally put ourselves in that configuration.

The first time we tried it in rehearsal I turned to Erin: ‘That was pretty good, huh?’ ‘Yeah, but he can play the ellipse harder.’ She was right. Wiley could. And did.

The first section was ‘Drought’ and I brought in five separate ‘Scenes from a Drought.’ One about their neighbors’ lush yard, another with silly word play. ‘The brick doesn’t go back into the bucket because the horizon line of possibility, he says. He says: ‘I think I’m gonna go back to capitalism because I think what is engineered is longing. It is engineered longing and desire in us for what can be in the future, you know.’

—V (formerly Eve Ensler)

Longing. Desire. Action. We all brought in text, we all created movement (more than slightly terrifying for me being in the room with Chris, Rowena, and Christy!) We strung material together, tried it out, then met in a circle.

No one ever said, as I do with my students, ‘circle up, we just naturally put ourselves in that configuration.

The first time we tried it in rehearsal I turned to Erin: ‘That was pretty good, huh?’ ‘Yeah, but he can play the ellipse harder.’ She was right. Wiley could. And did.

The first time we tried it in rehearsal I turned to Erin: ‘That was pretty good, huh?’ ‘Yeah, but he can play the ellipse harder.’ She was right. Wiley could. And did.

I brought in language phrases, Wiley and Soren read them. Erin said yes, no, maybe. I’d return to my desk to rewrite/ reshape after hearing them in rehearsal, after seeing the language moving. Erin thought of Whether to Weather as a play; I thought of it as dance theater. We navigated the space between. I brought in: ‘Raise my rain hand, swoon sun side’ and Wiley rose and swooned. I brought in an exit that was an ellipsis:

W
The horizon line of possibility, he says. He says:
It’s gone.

He says:
W exits
S reaches back, but doesn’t find W.

The first time we tried it in rehearsal I turned to Erin: ‘That was pretty good, huh?’ ‘Yeah, but he can play the ellipse harder.’ She was right. Wiley could. And did. I brought in:

S
He was an open mouth target, a... he was ... he... our ... mine. He said: Lawn gone.

I watched Erin and Soren tackle each ellipsis, comma, semi-colon, period. In performance you could feel Soren find his way through those sentences. Punctuation is a detail, like the tilt of the head, or an arm circle, a hip ajar. This in between space we were navigating, between a play and a dance, heightened and highlighted the language and the punctuation. Working with Erin on Whether to Weather was the first time I experienced an intersection between my plays and my poems. Between my words and punctuation and how they made bodies move.

‘A play is a poem standing up.’
—Frederico Garcia Lorca

A SECOND INVITATION. From Rowena Richie. ‘Wanna devise a new piece with me, Christy Funsch, and Chris Black?’ An easy yes, immediate. As with Erin, three artists who I had known for a long time, had worked with before, or had seen their work. I was a fan. Still am. Only more so. We met off and on over the course of two years. Sometimes in a living room, sometimes in a studio. Once in the ‘community room’ of The Sports Basement, which wasn’t more than a sorta small balcony. We started with a quote from V (formerly Eve Ensler) from an episode of Krista Tippet’s On Being podcast.

‘I think I’m gonna go back to capitalism because I think what is engineered is longing. It is engineered longing and desire in us for what can be in the future, you know.’

—V (formerly Eve Ensler)

Longing. Desire. Action. We all brought in text, we all created movement (more than slightly terrifying for me being in the room with Chris, Rowena, and Christy!) We strung material together, tried it out, then met in a circle.

No one ever said, as I do with my students, ‘circle up, we just naturally put ourselves in that configuration.

The first time we tried it in rehearsal I turned to Erin: ‘That was pretty good, huh?’ ‘Yeah, but he can play the ellipse harder.’ She was right. Wiley could. And did. I brought in:

S
He was an open mouth target, a... he was ... he... our ... mine. He said: Lawn gone.

I watched Erin and Soren tackle each ellipsis, comma, semi-colon, period. In performance you could feel Soren find his way through those sentences. Punctuation is a detail, like the tilt of the head, or an arm circle, a hip ajar. This in between space we were navigating, between a play and a dance, heightened and highlighted the language and the punctuation. Working with Erin on Whether to Weather was the first time I experienced an intersection between my plays and my poems. Between my words and punctuation and how they made bodies move.

‘A play is a poem standing up.’
—Frederico Garcia Lorca

A SECOND INVITATION. From Rowena Richie. ‘Wanna devise a new piece with me, Christy Funsch, and Chris Black?’ An easy yes, immediate. As with Erin, three artists who I had known for a long time, had worked with
by keeping the piece ‘open’ as long as possible. Our final rehearsal was on a Wednesday, two days before our Fri-
day and Saturday performances. Rowena came with a
new order. We circled. We talked through the new order.
We said yes. We could do this because of the amount of
time we’d spent together. We could do this because we
touched each other. We could do this because of the extent
of the ‘open.’ There’s an idea you will find in many play-
writing books: as soon as you put the first line down on
the page, the play in your head, some idealized version
of the play, starts to disappear. Partly true but, with as many
‘how-to’ ideas, this one has always struck me as restrictive
as opposed to expansive. Whatever the order is, it ends with
Henry in the Rewrite I found new material: ‘One Minute of 20
Sounds,’ ‘A First Burst of Red,’ ‘Twenty Years: A Sci-
ence Vaudeville.’
When I got to the final scene I wrote:

Twenty Moves

Twenty moves from the play.
Maybe they’re in chronological order.
Maybe they aren’t.
That is this: Let’s try this whole night again.
That is also this: What’s another version of
tonight that we can make.
Music underneath.
Whatever the order is, it ends with Henry in
the doorway, in the same position he was at
the beginning and Sophia standing.

This was a complete surprise. I knew it came from
my work with choreographers. It’s my favorite moment
from my plays.

Wakefield is a ‘two-hander,’ shorthand for a play
with two characters. I played the title character and my
friend Anne Darragh played his wife Sophia. I decided to follow the Sunday Matinée with a ‘wrecking,’ a
process originated by Susan Rethorst. Dance Wrecking
entails inviting colleagues to view your in-progress work,
then granting them freedom to ‘wreck’ it – rearrange,
reorder and/or recast the piece from their own artistic
perspective, and then show the resulting new piece. I had
seen several wreckings. I wondered how it might work with
a play. I asked Rowena and Chris to be the ‘wreckers.’
They took vastly different approaches, Rowena explo-

ding moments, Chris having us do the whole play with only
Sophia’s lines. I don’t think of Wakefield as a complete
play unless I include the wrecked versions. The play itself
worked with theme and variation, with repeat and revise.
The two wrecked versions became a natural extension of
the play’s structure while adding another layer of meaning.

THE FIFTH INVITATION. Last year. Again from Eric and
Detour. A new site-specific project, We Build Houses Here,
join us as the writer? Easy immediate yes. In August we
began workshops for a spring opening at the Oasis night-
club. Another adventure. What new idea will be added to
the list, to the wall, this time?
I’ve hesitated attaching a label to the artists I’ve men-
tioned. They’re all hyphenated. They call themselves by
many names: deviser, dancer, choreographer, theatre maker,
dance film maker, drag queen, actor, mover. They’ve all
provided a space where I can be a writer of many names:
generator, transcriber, collaborator, poet, playwright.
They’ve taught me to navigate the spaces between, spaces
where I now mostly reside, that feel like home.
While I was writing this I came across some scribbled
notes stuck in a file folder. At the top of a yellow legal
pad: Essay – working with dancers/choreographers.
It was notes from a conversation I had with Erin.
They’re mostly illegible, quick scribbles, or cryptic phrases
like ‘place in the tunnel.’ But one section struck me, one
section where my cryptic scribbles made me remember
our conversation. I was asking Erin what she thought
about when she was constructing movement. What were
the questions? The parameters? Was it about narrative?
Was it about character? Sometimes it’s just the pleasure
zone, a movement that gives me pleasure, that hits a kind
of beauty spot. How glorious is that? A reminder that one
part of art making is creating these moments of pleasure,
these beauty spots. A movement of the spirit. Yes indeed.

BRIAN THORSTENSON is a San Francisco based writer, teacher and
occasional performer. Brian was a founding member of The 2 Collective
and one of the first resident artists of the Z Space. He is an alum of the
Resident Playwright Program of the Playwrights’ Foundation and one of
the founding members of KnowPlays. His poetry has appeared in Foglifter,
Burning House Press, Lambda Literary Review, and New American Writ-
ing. His next project, We Build Houses Here with Detour opens May 4 at
the Oasis Nightclub. Brian is a Senior Lecturer in Playwriting and Devised
Theater at Santa Clara University and has an MA in Creative Writing
from San Francisco State University.
LEGENDS WALK AMONG US
A REFLECTION ON THE CYCLES WE DANCE, GENERATION AFTER GENERATION

by LIV SCHAFFER

A REFLECTION ON THE CYCLES WE DANCE, GENERATION AFTER GENERATION

LEGENDS WALK AMONG US
A REFLECTION ON THE CYCLES WE DANCE, GENERATION AFTER GENERATION

by LIV SCHAFFER
I recently met Ellen Webb when a colleague informed me that she owned a dance studio for rent close to my West Oakland home. I had never heard of her, but arrived at a hidden backyard studio space that was adorned with faded posters illustrating her successful performances across the United States and Europe in the 1980s and 90s. I was intrigued by the fragility of it all, she seemed to have made it, but does her story sit in the background of the current Bay Area dance scene? “It was okay to do it, and okay not to do it,” remarked Ellen, speaking on her time during and post her dance career. “It’s a challenging thing for dancers – or it was for me…At one point, it just ended.”

“She’s a legend!” I thought to myself. I felt naive for not knowing about her. Since 2018, I’ve focused my creative research on aging and intergenerational dance practices. When people of different ages dance together, they unlearn the biases they previously had. They commit to authentic responsiveness within physical and creative interactions between one another. There’s a visceral sense for what it’s like to cultivate belonging across divides. Experiencing belonging within a group of varied bodies and abilities exposes ageist and ableist ideals in the dance field, and teaches skills for dancing with an inclusive quality and spirit that challenges conventional notions of what is valued as a dancer. Thus, when we dance our values, intergenerational dance itself becomes activism, versus choreographing a piece about ageism.

Celeste Miller, a linguistics-fascinated mentor and friend of mine, once shared that in English, as in many languages, we orient ourselves to the past as something behind us, and the future as what’s in front of us or ahead. Some Arabic speakers, however, conceptualize the past as in front of us because we can see it and the future behind us, a mystery yet to be seen. The movement vocabulary, and thus language of intergenerational dance, allows us to grasp the complexity of looking backwards and forwards in time simultaneously. When I watch a cast of age-homogenous performers, time stands still. There is a deep sense of uniformity and attunement among them. For a moment I am suspended in the present and my own falls away. Satisfaction with an intergenerational cast, time moves in all directions. Past and future selves churning through time: generational time, time left to live, and time beyond our lives. I am not suspended in the performer’s world of attunement, but instead sensing all of time, leaving me suspended in my own personal present.

To see an older body beside a younger body in performance is to face our own inevitable decline. And for me, it triggers some heart-wrenched urgency to seize each moment. I adore the way that aging bodies—something we societally associate with slowing down, declining health and frailty—can be a catalyst for increased speed towards our own vitality and thriving. I love the duality present in aging’s reminders that none of this (life) matters, because none of us are getting out of this alive, but the very much simultaneously—body shit, everything is sacred. Death is a choreographer, and she’s commissioning all of us to move through time—rhythmically, chaotically, and inevitably—while also preserving enough care and awareness to sanctify each ordinary moment.

I recently met Bill Haskell, age 77; the man responsible for overseeing the creation of the first AIDS hospice in the United States, in the mid-1980s, right here in San Francisco. We spoke on record for Smart City as board members of San Francisco Village. Bill worked with the San Francisco Department of Public Health, participating in the development of the AIDS model, a model that increased access and quality of long-term care services and support for people with HIV/AIDS. Before he retired, he worked on developing long-term care and support services for all older adults and adults with disabilities in the San Francisco Bay Area. I was stunned by the breadth of his work and the impact his work made both locally and globally. My mind and heart flutter between honoring his heroic past and dreaming about what could remain undiscovered in his future. I wonder what responsibility dance has to tell the stories of the legends who shaped our world, who saved our world. Legends who walk among us.

Bill’s work has that same sense of past-future duality and intergenerational multidirectionality I mentioned earlier. He sat with illness, death, and destruction of a community while also innovating new pathways for progress in long-term care. I feel strongly that the ephemeral nature of dance is a rich training ground for acceptance of this kind of duality, and of our own temporality. Think about it: we rehearse for months or years for maybe a few weekends of performances that seem to fly by, and then dissipate the moment that final curtain closes. If we could view dance practice as death practice, would society find greater value in funding the arts? Would we feel more ready when things, personally or professionally, inevitably come to an end?

I remember asking Margaret Jenkins about what’s next for her at this stage in her career. “My next piece, Global Moves, might be my last piece making work in this way, so it’s a death of a kind,” she told me over coffee. “But the process constantly informs…and continuing albeit differently, is a necessity!” I wonder what it’s like to make something with the awareness of knowing it may be the last of its kind that you make. I wonder if as artists we got lucky with the ability to constantly evolve our processes as a way to outrun our expiration—like a superpower of immortality that being a creative awards us. I wonder if it’s possible to feel like a legend, not for what you’ve done, but for who you are now.

Perhaps creating space for older adult voices’ is just a way to guarantee that I’ll have belonging in this field as I age, too. Perhaps it’s a way to try and live forever, despite my soap box for mortality.

Right around the time I was writing this article, the University of San Francisco welcomed students back to campus for the start of the Fall semester. I was introduced to fresh faces, mostly 17 – 22 years-old, studying dance, theater, music, nursing, computer science, business, and engineering in my course on community engaged dance pedagogy. They seemed like a special bunch—vibrantly interested in learning new dances and connecting more deeply to their own communities. They are playful, passionate, and curious upon first impressions. “Hi & Welcome!” I beam with gusto from the front of the lecture hall, daydreaming about what their futures might entail. I smile at their hidden beauty and think to myself, “Legends walk among us.”

LIV SCHAFFER is a Bay Area artist and educator with a focus on intergenerational practice at the intersection of dance and social impact sectors. She holds a degree from Alonzo King’s LINES Ballet BFA Program at Dominican University of California and has performed with AXIS Dance Company, DanceWorks Chicago, Robert Moses’ Kin, and Dance Exchange. Liv was a Shaw Artist on Dance Matters 2019 Emerging Artist in Residence, a 2020 Margaret Jenkins CHIME Fellow, 2021 USF Lane CenterFellow, 2021 USF Community Engaged Learning Teaching Fellow, and a 2021 Gen2Gen Innovation Fellow with Encore.org.
When ancient Hawaiian carvers would take material from the natural environment—whether a tree or a bone or a piece of stone—and then begin to shape it into a figure destined for a temple or other sacred place, they had a word for the unfinished work, the in-between entity: māhū. Outside of that ritual process, the word was also used in a different sense, to refer to people whose gender identity was fluid, neither kane (male) nor wahine (female).

But once missionaries arrived in Hawai‘i in 1820 with their Calvinistic properties, and once American culture overwhelmed Hawai‘i, the noun māhū lost its expansiveness. Today the wehewehe.org dictionary defines it as “homosexual” or “hermaphrodite.” And, unfortunately, it can be used in a downright pejorative sense.

That’s the māhū San Francisco Kumu Hula Patrick Makuakāne remembers from his teenage years in Hawai‘i, when he started to realize that he was gay. But attitudes are changing in the islands, much as they are nationally, and the groundbreaking choreographer aims to encourage us all to reimagine the term. To do so, he has invited outstanding māhū entertainers from Hawai‘i to collaborate with his company, Na Lei Hulu i ka Wekiu. And he will use his latest show, MAHŪ, which premieres on October 22, to spotlight the unique Hawaiian concept of a fluid gender.

“Transgender issues are in the zeitgeist, and I was thinking of the many talented māhū people in Hawai‘i,” says Makuakāne, who wrote a grant proposal for the show in 2019 and has had to wait two years to be able to perform it. “I thought, What if I did a show with

BY CONSTANCE HALE
PHOTO BY PATRICK MAKUAKÅNE
transgendered artists who sang for us while we danced? I didn’t want to take a political stance, per se. I just wanted to let people hear them sing and watch them dance, because their artistry is so powerful.

Yet Makuakāne acknowledges that celebrating such artists, and thereby celebrating the respect given to māhū people in ancient Hawaiian society, is inherently political. (There has never been a dance production or any kind of artistic showcase that has ever used that term in its name.) The show intends to move past the shame and ridicule that LGBTQ Hawaiians have endured by being labeled māhū. Instead it invites them to feel pride. Most important to him, though, is to “reclaim the idea of their authenticity and their humanity.”

The concept of a third gender, where individuals can express both their masculinity and femininity freely, is not unique to Hawai’i. Parallels include birijus in Hindu society, two-spirit Native Americans, the fakaleiti of Samoa, and their humanity.

he show highlights three artists from Hawai’i who all fall under the hard-to-translate term māhū. Part One begins with Hinaleimoana Wong-Kalu, a hula master and leader in the field of indigenous Hawaiian language and cultural preservation. (She is also the subject of Kumu Hina, a 2014 documentary, and she co-directed Kapaemahānau, an animated 2020 film based on the long-hidden history of four stones on Waikīkī Beach honoring legendary māhū who brought the healing arts to Hawai’i.)

“Kumu Hina is a beautiful dancer and chanter with a resonant voice,” Makuakāne notes. The segment in which she is featured will focus on kahiko, or the ancient style of hula, with Nā Lei Hulu dancers interpreting, for example, the story of Kapaemahānau, the four māhū prophets/healers who traveled from Tahiti to Hawai’i around 400 A.D. Newly composed chants will tell the story, and the dancers will perform in the kahiko style, while dramatic costumes, lighting, and video projections will complete the kind of stunning visual display Makuakāne has become known for. Following her is Kuini, a musical trio composed of Ho’omanawanui Apo, Kēhaualani Tamure, and Keli Māhealani Viernes. The three singers specialize in leo kāeke, or Hawaiian falsetto. “They will knock you off your feet with their vocals and hairdos,” says Makuakāne.

“Te’re just incredibly wisty and colorful, with vocal audacity and some of the most glorious harmonies you have ever heard in Hawaiian music.”

This will be the ‘ina‘ina portion, showcasing the style of dance that may be most familiar to general audiences, in which light-hearted dances are choreographed to music featuring Western instruments, melodies, and vocal harmonies. Many popular a‘una describe a 20th century life of firemen, streetcars, public parks, and even pīpī (beef) stew. Part

The Los Angeles Times once compared the “ineffably smooth unison” of the Nā Lei Hulu dancers with “the best corps de ballet” and described a “lasting aftereffect something like having seen flowers that breathe and butterflies that think.”

One of MAHC closes with one such hula, “Hawai’i Isles Medley / E Kūna Hawai’i”—or what Makuakāne refers to as the “bowling alley hula.” The dancers appear in bowling ensembles, and they mime walking, talking, putting on shoes, and sending balls down onstage lanes. The dance is fun, mirthful, and a little madcap.

“My inspiration for this number was the bowling league I used to go to with my parents,” he explains as I watch a rehearsal in a high school gym on Potrero Hill. Above the basketball court with its glistening polyurethane floors, high windows let in the bright August sunlight. “They bowled at Waialae Bowl,” Makuakāne continues. “The league was called ‘Hukilau,’ and each team had the name of a different fish.” (A hukilau is a Hawaiian tradition in which family and friends work together in casting a large fishing net from shore, scaring fish into it, and then pulling the bounty back for a communal feast. It is also the name of a popular hula.)

Part Two of the show features Kaumakaiwa Kanaka‘ole, a scholar, activist, and performer born into a powerful matrilineal line of cultural experts and hula people on Hawai’i’s Island. “Her work is rooted in ancestral foundation, but the places that she goes—the voice, the melodies, the chord changes—she doesn’t sound like anything else or anyone else,” says Makuakāne.

“She soars with contemporary ease.”

That she doesn’t sound like anyone else is hardly hyperbole. The New York Times described a performance of hers as a “traditionalist tour de force” in which Kaumakaiwa “vaulted through various registers and timbres, from bass to witchy contralto rasp to sweet soprano”—or what the singer called “skinny girl” voice.

For her part, Kaumakaiwa, who has transitioned from male to female, describes her power this way: “My body was genetically built to survive 9-12 months out on the open ocean, with a limited amount of resources and food, in order to maybe make it to arrive at some place called home, some place called Hawai’i, to a tiny little rock. She credits her grandmother with instilling in her a fearlessness about being who she is, and says that fearlessness allowed her “to say Yes to this show and to redefine status-quo hula.”

44 Gough Street, Suite 201
San Francisco, CA 94103
www.dancersgroup.org
In Dance Fall 2022

www.dancersgroup.org

The show intends to move past the shame and ridicule that LGBTQ Hawaiians have endured by being labeled māhū. Instead it invites them to feel pride. Most important to him, though, is to “reclaim the idea of their authenticity and their humanity.”
Makuakāne has met with all three of his guest artists separately to conceptualize original pieces that celebrate the traditional status of māhū as cultural standard bearers, artisans, and healers. In Kaumakaiwa, in particular, he found an ambassador of māhū, someone who has thought deeply about the meaning of the word not just culturally but artistically. “In Hawai‘i, we don’t have gendered pronouns,” she told a hula class in a Zoom lecture. “There is no such thing as ‘she’ or ‘he.’ It is just ‘o ia.’” The term māhū literally translates to a state of being and doesn’t refer to a specific gender. It encompasses everything, the entire breadth of gender expression.

With a collaborator like Kaumakaiwa (he calls her his “linchpin”), something new began to happen that took even Makuakāne by surprise. Call it collaboration, alchemy, or just the magic of finding a new muse. “I’m directing her, but I’m stimulated by her, and she by me,” he says. “I’ve never hid the fact that I am gay, but in this show I can internalize that. I can ask myself, ‘What does it mean for me to do a show called MĀHŪ? I can step into a self that is always there, though perhaps hidden a bit, or protected. It allows me to inhabit that self fully.’” He clearly enjoys the flamboyance of these guest artists. “Every song is a parade, and who doesn’t love a parade?” he says. “The combination of guest artists is allowing me to go all out. Every choreographer wants that!”

For this show, everything is being reexamined,” Makuakāne told Hawaii Public Radio. “Every choreographer wants that!”

In Dance  |  May 2014  |  dancersgroup.org


FALL 2022

MOSAICAMERICA.ORG
EVERY SECOND

I SURVIVED 13 YEARS IN PRISON, but I am not free from my experience of prison. I have nightmares of being thrown back into the system. I am hyper vigilant, often secluded, and wake up most days still amazed that I am not incarcerated. Every second of every day, I accept that my reality consists of the version of me that is free, and the version of me that will never be free.
I find myself torn between perspectives. One perspective tells me that I am living out my God-given right to freedom, will and agency. Simultaneously, I am thinking about how lucky I am to have been given a second chance at life.

Freedom has been packaged and purchased by most people in America as a divine right, something of the highest value. Currently and formerly incarcerated people know it to be a luxury, a privilege. What does that say about the mindset of those impacted by the carceral system?

One of my mentors, long-time teacher, and friend, Amie Dowling, presented me and three other people—Reyna Brown, Tiersa Nureyev and Maurice Reed—with an opportunity to collaborate on work that is meaningful and true to who we are as artists. With no hesitation, I agreed. We had no clear vision or idea about what we wanted to create, but we each trusted the process.

With time and space, art develops and challenges your thoughts, your understanding of self, and your lived experience. The one thing we were clear on is that this project was going to be centered around our close friend Maurice Reed who was released from San Quentin State Prison a few months earlier after also serving 13 years. Maurice and I decided to find a place to start filming and talking through our experiences of being thrown back into a world that we had become strangers to.

And in that moment of uncertainty, we drove to Mare Island in Vallejo, California, where there is open parking, land and trails. We noticed that where we parked fit the aesthetics of a prison. Tall buildings that look unattended, fences, locked gates, thick yellow lines that outline unauthorized areas, police cars, security guards making rounds like clockwork, dirt, dust, and silence that could either be eerie or peaceful depending on places you have been.

In prison yards there are “Mac Shacks,” shacks where you can check out recreational gear: basketballs, handballs, footballs, soccer balls, jump ropes, horseshoes, and even chess boards. It’s also where correctional officers are sometimes posted. For people fortunate enough to have experienced that, imagine a big brown toll booth only to fit one or two people.

Directly in front of where Maurice and I parked, there stood a “Mac Shack.” This is where the project must begin.

Maurice sat in front of the Mac Shack. There lay a long empty road between him and me, and it felt like he was awaiting someone’s arrival. Fingers interlaced, elbows on knees, sun settling behind him, and time continuing to pass. Sitting side by side with someone with whom I served almost eight years felt so natural and surreal. This long strip of empty road reminiscent of the concrete slabs we would walk day and night. We started reliving moments of our incarceration where we fantasized about being in the exact moment we were actually in—marveling at the journey, mourning the parts of ourselves still behind those walls, yellow lines, locked gates, and caged cells monitored by officers and security like clockwork.

Time, freedom, new life, a fresh start. These were some of the concepts we decided to explore. We presented our ideas to our other team members, Tiersa Nureyev and Reyna Brown, and knew their input would help guide the project and sculpt the vision.

We explored cities, places, spaces, styles of dance, types of movements, poetry, music, wardrobe, props, and self. As formerly incarcerated people, we had to explore profound truths about prison that we still carry in our bodies: The gravity of being removed from society for over a decade. Our tattoos, injuries, memories, unprocessed traumas, survivor guilt.

In the height of the COVID-19 pandemic Maurice recalls like clockwork voices near and far screaming and pleading for assistance when another incarcerated person fell ill, “MAN DOWN, MAN DOWN, MAN DOWN! Some people came back to the cells, and some didn’t. You would get word that someone else passed away.”

The goal of this piece is to both express and challenge. Express truth from our perspective and challenge those
who face what we create. How do we express the reality of confinement that is unique and honest? How do we highlight the cycles created by institutions to keep people in the same conditions they have always been in? How do we creatively say, “I am one of the millions of men and women who deserve a second chance or access to their God-given right to freedom?” How do we show how beautiful life is while remembering the decrepit structures we and others have been housed in?

By creating a duality in Maurice’s performance we show the various stages Maurice was in throughout his incarceration. Some movements are harder and faster; some moves are slower and more restrictive. His relationship to the space changes his movement.

We decided to have an hourglass representing the prison structure, the overpacked conditions, time, and the people who are trapped and may never get out. We understand that prison possesses a power that can turn people’s worlds upside down at a moment’s notice. And those that live within those structures are forced to adjust and adapt while still fighting to pass through the door to freedom. We are privileged in the eyes of those still serving their sentences, while understanding that freedom is not just a concept or an idea. It is an act of agency that extends beyond cells, locked gates, yellow lines, and prison walls. It extends beyond ankle monitors and a fifty-mile radius that keeps people monitored. Freedom extends beyond our future and reaches into our past. Addressing all of our truths and challenging us in a way that makes you face a version of you that you didn’t even know existed.

Freedom offers you the opportunity to restructure your mind. That is a challenge that Maurice and I have been addressing in this project and in our own lives.

When I was incarcerated, I wanted the freedom to create in prison, be it dance, music, paintings, or drawings. Then I wanted my freedom. Once I was paroled, I thought I was free. Until freedom showed up as a desire to be off parole. Once I got off parole and became a completely free man, I realized I wasn’t free from the nightmares of my experiences in prison or the anxiety I felt when I was around someone in law enforcement.

Amie Dowling, Reyna Brown, Tiersa Nureyev, Maurice Reed, and I have been unpacking this idea of freedom that we have all bought into—making room for a new look at freedom.

While doing this project, one thing has become clear: the carceral system can only confine those it encounters. It can never give someone freedom. We have to give that to ourselves every second of every day from this point on.

ANTWAN “BANKS” WILLIAMS is the Co-Creator and Sound Designer of the award-winning podcast Ear Hustle. He is a dancer and choreographer who studied movement, rhythm, and sound for four years while serving a 15-year sentence in San Quentin State Prison. He specializes in modern, contemporary, krump, and hip-hop dance styles while infusing story-telling in performing arts. He is also well versed in videography, video editing, music production, and audio engineering. In 2019 Antwan was released from prison after serving 13 years in the CA Department of Rehabilitation. He continues to work for the podcast, produce video content, volunteer inside and outside prisons, and tour schools as a public speaker, using his lived experience to educate and enhance people’s understanding of the justice system and cultural conditioning.
In 2021 I was hired as an artist in residence at Ruth Asawa School of the Arts (SOTA), a San Francisco high school I graduated from in 2020. I was hired to choreograph a piece for their dance department, my first piece as a commissioned choreographer. I named the piece *Passing*. In many ways the title was a literal translation of what occurred on stage. The 35 dancers passed an imaginary ball in a series of cannons. As the piece progresses the ball turns into an energy, echoing social patterns, the passage of time and the sense of fellowship and interdependence within our communities. But with time I have seen that this piece is about more than that. It is a reflection of myself, my education, and my relationship with dance.

My parents enrolled me in rhythmic gymnastics once I was old enough to remember movement. I rehearsed routines packed full of tricks for months only to perform them in some dingy gym in front of judges, for a score on a projector. I loved performing more than anything and I always scored the most points in the “performance” category. But when it came to the tricks I always fell short, leaving me further and further down on the podium as the years went by. It felt like an uphill battle, training for competitions I would never win. Finally, at ten years old, I auditioned for the San Francisco Ballet School. It was a class solely composed of my favorite part of rhythmic gymnastics: the performance. I promptly quit my rhythmic gymnastics dreams and began training at the school.

My first years at the San Francisco Ballet School were bliss, there was no other place I would have rather spent my time other than the studio. I got to dance in the same studios, and on the same stage as my idols: Maria Kochetkova, Sofiane Sylve, and Davit Karapetyan. I was in a ballet daze, absorbed how frustrating it had been to sit in rehearsals with 40 other dancers trying to get put in the front. I had empathy for my dancers, and wanted them all to be seen. Thirty-five bodies can be so intimidating, like a huge blank canvas, or a blank paper. What do I do with all these people? How do I make them in some dingy gym in front of judges, for a score on a projector. I loved performing more than anything and I always scored the most points in the “performance” category. But when it came to the tricks I always fell short, leaving me further and further down on the podium as the years went by. It felt like an uphill battle, training for competitions I would never win. Finally, at ten years old, I auditioned for the San Francisco Ballet School. It was a class solely composed of my favorite part of rhythmic gymnastics: the performance. I promptly quit my rhythmic gymnastics dreams and began training at the school.

The first rehearsals were challenging, there were so many dancers. Thirty-five bodies can be so intimidating, like a huge blank canvas, or a blank paper. What do I do with all these people? How do I make something that’s my own? I remembered how frustrating it had been to sit in rehearsals with 40 other dancers trying to get put in the front. I had empathy for my dancers, and wanted them all to be seen. Of course, this proved to be frustrating and challenging. Many times I left rehearsals feeling defeated, but I was stubborn. I told myself I had a goal to achieve—as long as I stuck to it, it would work.
As the rehearsals went on I could see it begin to come together. The dancers began embodying the theme. When they synchronized with my imagination I jumped and shouted. It was so beautiful to see so many interpretations of my movement. It was so beautiful to see so many people moving together.

Contemporary classes had always been inferior to ballet. It was so easy compared to the rigor of ballet. My eyes couldn’t see past the absence of a placed fifth position. However, during my last summer at the San Francisco Ballet School I took choreographer and dance educator Drexandro Montalvo’s contemporary class. It challenged me like no dance class ever had. My brain strained to grasp the fast-paced combination and instantly flooded me with a dance high when I finally got it. Towards the end of one of our classes, he told us to do the combination but in a different way. He said that we could do it fluidly and connected, or to hit and finish the movements. It blew my mind. I had never experienced so much artistic freedom within such tightly choreographed movements. After that class he invited me to join the ODC teen program, a pre-professional dance program that focused on contemporary dance. I spent the next year taking Drexandro’s class twice a week. There were only 5 other girls that were part of the ODC Dance Lab that year. With such a small class the teachers worked closely with each of us. Still, despite my teachers’ honest efforts, it was hard to shake my early experience with ballet. Every ballet class felt like a kick in the face; my leotards suffocated me, the music jeered at me, a constant reminder of my failure. But, I attended the ballet classes, so afterwards I could put on socks and shorts and go to rehearsals with ODC co-directors Brenda Way and Kimi Okada, and learn the ODC company repertoire straight from the directors. I learned to dance on different levels. With the floor, my fellow dancers and myself.

When I was a freshman at SOTA we had a weekly choreography class. Our first assignment was to create a solo. This was the first time I had ever choreographed, and it quickly became my favorite class. From that point on I choreographed whenever I had the opportunity. Over the years I made lots of short phrases in classes, learned about choreographic tools and began to develop an eye for watching dance. When I got to ODC I began to develop my own opinion on dance. What movement made me feel something, what made me sleepy, what did I dislike, what shocked me? I also listened to the people around me, who noticed what. Were they as confused as me? What evoked a reaction? I began to reflect on my opinions in my choreography. I wanted the audience to understand the movement and relate to it. I wanted to use movements that make the audience want to move. I wanted it to be clear, emotional, and unignorable. I wanted my art to be able to be seen by anyone.

Every time I watched Passing, when it was on stage, it left me shaking. Seeing the audience walk into the theater, chattering in their red chairs. The hush as the lights dim, the bright yellow light unveiling the dancers. The quiet exclamations from the people beside me. The adrenaline of knowing the choreography. This is the crescendo, the accumulation of all my reflection. I thought that Passing was about community, time, and social patterns but I realize that it is also a reflection of how I see dance now. The stage goes dark and there’s an eruption of applause from the audience.
Most of my life I told myself I was too fat to have short hair. It was said matter of factly, without angst or shame, and only ever to myself (I would never admit to such warped anti-feminist thinking out loud). In my delusional thinking the longer hair was somehow balancing out the proportions of my body—drawing the emphasis away from my back rolls and big thighs. I think perhaps I felt it was helping to project some sort of feminine allure that I had absorbed was attractive and advantageous for navigating the world. Having short hair, I must have imagined, would limit my appeal (read, to men), expose all my physical “flaws,” and just be too much for the public to bear. What a load of baloney.

I was (and remain) a white, mid-upper class woman with a supportive community and a ton of privilege. I moved confidently through the world, wasn’t afraid to use my voice, and had a history of often getting what I wanted. So, on some level, I was proud of being big, of taking up space... but only to an extent. The self-confidence that I projected was, in part, a defense mechanism designed to keep folks from even a whiff of the soft vulnerable underbelly of insecurity I had about my size.
Kate Winslet (who, you may recall, age years and beyond it was women Janet Jackson - all tiny. In my teen- were Mary Lou Retton, Paula Abdul, and jeered and pitied larger ones. The applauded and exalted small women steadily absorbed through exposure to companies I admired (and there is, regret- fully, likely some truth to that). So sure was I that my size precluded me from having a shot at the career that I so (secretly) desired, that I never wholeheartedly pursued life as a dancer.

Of course I can now recognize that the call to diminish myself was coming from inside the proverbial house. My thoughts about my size had been steadily absorbed through exposure to American culture that, in the 1980s, 1990s, and into the 21st century, applauded and exalted small women and jeered and pitied larger ones. The icons I was drawn to an 80s kid were Mary Lou Retton, Paula Abdul, Janet Jackson - all tiny. In my teen- age years and beyond it was women who protected the strength I sought

Serena Williams, Idina Menzel, Kate Winslet (who, you may recall, received intense scrutiny for her body size after the debut of Titanic). Now, I get that this is not news—women in American society absorb self-loathing like face cream because we live under an insidious regime of white supremacist, mysoginistic, patriarchal bullshit. We know this. But, it is because of this that when new ideals emerge who have managed to break through the constraints that held me and so many like me back, I think we need to celebrate and acknowledge them.

The icon I never had, but wish I had, is Lizzo. Lizzo’s meteoric rise to fame in the past few years has been a gift to women of all sizes, as Lizzo shouts to the rooftops her pride in being a “big girl,” and uses her fame and influence to lift people up. Her bold embrace of her curves has grown in tandem with her success, and is a major part of her brand. Her music videos and stage shows highlight the glorious expan- siveness of her body as she sh Immersions, twerks and grooves her way through her hit songs. And, lucky us, she is not alone up there. She has been steadily recruiting fellow dancers to join her - a crew she affectionately and exuberantly calls her “Big Grrrls,” whose big bodies and bigger talents have now been featured in a stunning array of performances.

According to Lizzo, finding Big Grrrls has been hard, but, in no small part because agents who repre- sent commercial dancers historically haven’t taken on big girls as clients. This prompted Lizzo to take to social media and put out a call for self-proclaimed big girl dancers to come and join her. She got results.

Thousands of results, in fact. And, then, brilliantly, she built a televi- sion show called “Watch Out for the Big Grrrls” around thirteen pos- sible candidates.

This show is the medicine I didn’t know I needed.

What a revelation it was to see these fully-figured ladies dance together, learn together, and grow into themselves in each and every epi- sode. They are resplendent and fully present. They work hard, sweating it out in challenge after rigorous chal- lenge. As may be expected, they share stories about the hate and abuse they have received as dancers and humans living in big bodies, about their own self-doubts and the ways they have been overlooked. As women of color, they also share stories about colorism, about insecurities over wearing their natural hair, about police vio- lence, and about transphobia, that the public needs to hear. They talk the real shit about living in a world that has historically held women of color down, denigrating their bod- ies and denying their beauty. But in addition to that—in addition to that—the show showcases them exuding radical joy, reveling in self-discovery, experiencing transforma- tional self-love and benefiting from a growing sisterhood of women who see aspects of themselves in each other. And, Lizzo is right there for all of it.

I’ve been through a lot, but I’m still flirty. Is everybody back up in the builtn’t It’s been a minute, tell me bow you feel.

Cause I’m about to get into my feelings.

How you feelin’? How you feel right now?

—Lizzo, “About Damn Time”

From the start it is apparent that Lizzo and director Nneka Onuorah were not interested in following the typical reality show formula that pits contestants against one another as they struggle to emerge as a single “victorious” “best” or “favorite” dancer a la So You Think You Can Dance, America’s Best Dance Crew, Dancing with the Stars, etc. Instead, everyone who proves themselves to be ready for the challenge of being catapulted into a career as a professional dancer is welcome to come along for the ride. The girls dance. A lot. They live in a mansion with a pool and a gym and a rehearsal studio. The cam- era follows them through their daily routine, where they work on weekly dance challenges. They have dance battles, make their own music vid- eos, develop a stage persona and learn existing choreography from Lizzo’s stage shows, generally while donning a stunning array of bright-colored, form-fitting outfits. But, the challenges do not stop there. They are offered sen- sual movement class to get in touch with their sexiness, a healing work- shop to help them break through their own misconceptions about their bodies, and solo nude photo shoot to help them learn to love and appreciate their bodies.

Over and over again, emphasis is put on cultivating the emotional resilience that makes a dancer great. Their big- ness is celebrated but not spectacular- ized. Their hardships are explored but not sensationalized. Witnessing their personal transformations as they step more boldly into their light as per- formers is a real gift.

And the show’s gifts don’t stop at the level of personal transforma- tion (whether in the viewer or the contestant). Lizzo brings forth her entire empire of entertainment indus- try professionals to come and work with the girls. This is key—and it is a thing of radical beauty. She shows us what’s possible for the industry if there were massively less fatphobia and racism. The show recognizes that it takes a village to build a superstar, and Lizzo’s crew is a team of pow- erful women of color (with one or two white girl exceptions) who are at the top of their game and are rev- eling in these girls’ shine. There are OG Big Grrrls like Shurelne Quigg- ley who has been dancing with Lizzo for years, and Chawnta Marie Van (who despite being a relatively recent addition to the Big Grrrls is given an opportunity to choreograph a piece for the show). The crew also includes closely with Tanisha Scott, Lizzo’s acclaimed creative director, and cho- reographer Charr La’Donna. Direc- tor Nneka Onuorah makes on-cam- era appearances as a mentor when the girls create music videos. The sensual workshop leader Rashida KhanBey Miller and the healing and self-love workshop DejaJoelle are both Black female entrepreneurs. SZA shows up to give feedback and affirmations, as does Missy Elliott, via video. Each of these individuals emphasizes that what makes a dancer great is not just how well she delivers on dance steps or her precision, but also how she feels about herself while doing it. And then, because of how the show is structured to help the girls flourish into the emotional resilience that makes us want to think about Lizzo, I found a video from a 2019 stage show in Glasglow. In it, Lizzo states the follow- ing wisdom, which I will leave you with here:

“Your transgressions can become your greatest blessings, bitch... I want you to know that if you can love me, you can love your goddess self. And if you don’t mind, I want to do a lit- tle mantra with you. I want you to go home tonight and look in the mirror and say, ‘I love you, you are beaut- iful and you can do anything.’ I really want you to say that because I believe we can save the world if we can save ourselves first. It starts with you. I’m one bitch. But you all are thousands and thousands of bitches. And you all can change the world...”

Thanks, Lizzo. I’m working on it.

“ ‘I use the phrase ‘big girl’ throughout the show for the girls’” Lizzo uses to describe her dancers, not because I think ‘fat’ is a bad word. Fat is, as Audrey Gordon writes, ‘a neutral descriptor that can hold different kinds of power for different people.’”

MELISSA HUDSON BELL (she/her) is a dancer, choreographer, teacher, writer, and VP of WAB Industry Relations in Oakland with her husband and three young kids. She likes to ride horses. She dislikes the sound of styrofoam. She has recently taught at UC Berkeley, Santa Clara University, and USF. She has recently danced mostly in her loving mom, but she is thinking about getting back out there. Melissa is interested in dance as an act, form, field of critical inquiry and agent for social change. Dance events that are experimental, accessible, and transformative are the most interesting to her. She often feels like that is born of and that stimulates curiosity. Movement is a means of reshaping and reshaping our world.
“Ritmos Negros del Perú (Black Rhythms of Peru)”

By NICOMEDES SANTA CRUZ
Dedicated to don Porfirio Vásquez A.
Translation adapted from “Black Rhythms of Peru” by Heidi Feldman

Ritmos de la esclavitud
Contra amarguras y penas.
Al compás de las cadenas
Ritmos negros del Perú.

De África llegó mi abuela
vestida con caracoles,
la trajeron los españoles
en un caravel.
La marcaron con candela
la carimba fue su cruz.

Por una moneda sola
la revendieron en Lima
y en la Hacienda ‘La Molina’
sirvió a la gente española.

En la plantación de caña
nació el triste socabón,
at the rum press
the Black man sang the zaña.

Murieron los negros viejos
pero entre la caña seca
se escucha su zamacueca
y el panalivio muy lejos.

Afro-Peruvian Resilience and Empowerment
Through the Dance Son de los Diablos

by CARMEN ROMÁN | PHOTO BY JEAN MELESAINE

Rhythms of slavery
Against bitterness and sorrow.
To the beat of the chains
Black rhythms of Peru.

My grandmother came from Africa
adorned in shells,
Spaniards brought her
in a caravel ship.
They marked her with fire
the branding iron was her cross.

On a single coin
she was resold in Lima
and in the Hacienda ‘La Molina’
she served Spanish people.

With other Blacks from Angola
they earned for their labor
mosquitoes for their veins
to sleep, a hard ground
and no consolation
against bitterness and sorrow...

On the sugar plantation
was born the sorrowful socabón,
at the rum press
the Black man sang the zaña.
The machete and the scythe
toughened his brown hands;
and the Indians with their quenas
and the Black man with the drum
they sang their sad fate
to the beat of the chains.

The old Blacks died
but among the dried sugar cane
one hears the sound of their zamacueca
and the panalivio far in the distance.
And one hears the festejos
that they sang in their youth.
From Cafete to Timbuktu,
From Chancay to Mozambique
their clear drum rolls carry
Black rhythms of Peru.
The work of Cunamacué is one of reimagining, remembering and reconstructing Afro-Peruvian dance practices. By combining Afro-Peruvian dance movements with ancestral memory and historical information, Cunamacué brings visibility to the present-day cultural contributions of African descendants in Peru. I founded Cunamacué in 2010 in Oakland, California.

Cunamacué’s latest work, Huellas (Footprints), is inspired by the ancestral dance Son de los Diablos. Son de los Diablos is a street masquerade dance that originated during colonial times in the Catholic procession of Corpus Christi. Originally, Son de los Diablos was only a comparsa—a group of musicians that take part in carnivals and other festivities. Peruvians of African descent took this dance and made it their own by adding dance movements, and interacting with the audience in a playful manner; dancers wore devil masks to represent the disorder and sin the Catholic church was supposed to redeem.

For us, wearing masks represents a connection to the ancestral world. It helps create a space to remember how we worshiped and encountered energies or deities that existed in our cosmology before we were colonized. “There is power as well as ancestral lineage that gets passed on when a mask is worn,” my colleague and fellow Cunamacué member Nia Womack-Freeman reminds us. “So, for me, to have the opportunity to be open to receiving that is a great blessing. I feel dancing in this way creates a connection with ancestors where they can pass their wisdom and traditions to the next generation.”

The Son de los Diablos is documented as far back as the 1800s in Fierro’s watercolors. But from the late 1950s until 1988 the Son de los Diablos dance disappeared from both popular practice and stage. In February 1988 Movimiento Negro Francisco Congo and Grupo Cultural Yuyachkani brought back the dance. A group of around 30 dancers and musicians paraded through the streets of Lima. As a stage production, Son de los Diablos’ movements, costumes, and masks were standardized. It became a tradition for the Son de los Diablos masks to be all red. In Pancho Fierro’s watercolors we can see masks that are two colors. Perhaps the colors represented deities, perhaps they represented nations, or neighborhoods, we don’t know. In Cunamacué’s elaboration of Son de los Diablos, we also wear masks that are two colors. One side is red, the other color varies. Wearing these two-colored masks reminds us that even though the masks are separate from us, when we put them on, they allow us to embody our ancestral spirit, energy, or deity.

African religions did not survive in Peru. Because of that in my dance creations, I often imagine a dance practice that goes hand in hand with a spiritual practice, one that was not imposed upon us.

Huellas is a collective creation between myself, Afro-Peruvian dancer, musician, and actor Pierp Patilla Vásquez; and violinist Kyla Danysh. The title of the performance, Huellas literally translates to “footprints,” as in ancestral footprints on which we walk along. Both the origins of Son de los Diablos and the wearing of the devil masks originated from a colonial Catholic perspective. Colonizers tried to impose a persona upon African descendants, but instead African descendants in Peru adopted the dance and created a cultural practice of it. Huellas is a music, dance, and theater piece that renders tribute to our individual and collective ancestors who have laid the ground for us and whose work we build upon.

Huellas will premiere November 19 and 20 at St. James Episcopal Church in Oakland. Presenting Huellas inside a church is a reenactment of that arduous path our ancestors walked upon, of the imposition of the masks, and of religion itself.

CARMEN ROMÁN is a dancer, choreographer, educator, filmmaker, and the founding artistic director of Cunamacué. Her article, “The Danced Spirituality of African Descendants in Peru,” was published in the American Assembly of Africanists Review (2021). Carmen was awarded a Fullbright Fellowship (2015) to research Afro-Peruvian dance. Her documentary Herencia de Un Pueblo was commissioned by the SF Ethereal Dance Festival. Carmen teaches dance at Bay Area public schools.
LEANING INTO THE UNEXPECTED:
The vulnerability and willingness of anthropology and performance

BY HALEY BAEK

WHEN I TELL PEOPLE I study performance as an anthropology major at college, many consider the two an odd mix. However, I’ve always found the two fields to be very similar to one another. For one thing, both of them have some sort of live interaction at their core. Anthropology, roughly defined as a study of human societies and cultures, takes “fieldwork” as the primary method of data collection. Anthropologists immerse themselves in a certain field, interacting with what is happening and conducting interviews. This means that research is often all about building connections with people and places. Similarly, performers and artists are not only in conversation with their audience as they perform, but they are also inspired by all sorts of people and things that surround them in the process of creating. Both fields also constantly ask questions speculating on human life. The theoretical concern of how we can stay connected through art ties gracefully into the anthropological interest of what it means for us to “live together” in this world. I fall in love with the lush humanness of it all every time.

What has largely contributed to my adoration for anthropology and performance recently though, are the moments of unscripted surprise that often happen within meticulous “choreography.” For me, those unexpected encounters almost feel like the most important part of research or a production.

Before I begin any ethnographic research, I spend a lot of time building a detailed plan. I read piles of articles and books related to my theme of research and think about specific events I want to check out, or people that I might want to talk to. I also scrutinize every detail on the internet about my interviewees and write out lists of questions in the order I want to ask them in. While this step of the research is indeed critical to lay the foreground of the forthcoming process, when I actually sit down with my interviewee, much of what I had prepared recedes to the background as the real-time interaction unfolds. Even if I start off with a simple, “Please tell me your name and age” question, sometimes they jump into a twenty minute long story about their failed relationship. But, such surprises take different forms, too. One time, an interviewee generously shared a traumatic experience similar to one I had, allowing both of us to talk it through together and seek ways to keep our emotions going. Another time, I was at a memorial gathering and coincidentally encountered a psychologist who I’ve been following on Twitter for years. We had a long, inspiring conversation about queer death, loss and mourning, which not only helped me narrow down my research, but also healed me.

For me, the most constructive learning, whether or not they are related to my research, come much more from unpredictable events rather than the intense preparation. I’ve had my predictions based on books shattered multiple times as I started the actual fieldwork. I’ve also had days where I learned nothing that would help me write my paper, but still collected precious pieces of wisdom that were and are up to this day, helpful to me as a person. Even though I step into the field as a researcher, these occasions let me recognize myself as a fellow human. I’m not trying to find evidence for my claim and build up my own intellect, but I am engaging in a real, moving, live world. I genuinely want to see, to listen, and to connect.

Studying theater and performance feels like having the same epiphany but just in a parallel universe. I know how much preparation goes into building a show. Thorough devising and intense rehearsal is usually what is behind breathtaking productions. But as much as I respect and enjoy the rigor of that groundwork, I love how live performances, with so many variables, tend to shift shapes when they leave the rehearsal room. For instance, I had to design a rigged bingo game for a show to make everybody win at the same time. Playing the game in rehearsals with a few others to make sure the system worked, I felt like it lacked energy and I got bored. Then, on opening night, when I saw the entire theater shouting their hands up in the air and exploding into joy, I suddenly found the bingo game to be bursting with life.

Another time I was playing the role of a postal carrier. During a performance I realized mid-path that no one was sitting in the area I was supposed to deliver the letter to. I’d be lying if I said I wasn’t in a bit of a frenzy. But when I finally arrived to meet eyes with an actual person, not an imaginary audience member in an empty chair, it felt like the moment was swept into a deeper realm than I could reach when I was rehearsing. These moments feel precarious and vulnerable, but they become beautiful because of that.

When talking about precarity and
vulnerability, I should mention that I started college at the beginning of the pandemic, and have been juggling even more changes. To have rehearsals and performances canceled last minute and to see companies making the difficult decision to shut down was so disheartening. Yet, at the same time, I still enjoy the new adventures this unprecedented crisis brings into my life. Most recently, I flew to Ashland, Oregon from Seoul, South Korea to make a show. I worked on it for a month and then had to accept the fact that the five-day sold out show was being canceled for safety reasons. However, the private showing that was presented to just a handful of special guests felt so intimate and precious that I couldn’t wish for anything better. Similarly, the actors that I interviewed two years ago for my research on pandemic theater told me that while they were grieving the closure of theaters, they were also finding joy in exploring online meeting platforms as possible stages for their new play.

Anthropologist Tim Ingold writes, “To study anthropology is to study with people, not to make studies of them.” The simple sentence implies different things; anthropologists need to build relationships and not extract; they need to pay attention and actually listen to what people say; they should take responsibility for the stories that are shared. But at the crux of the argument is the idea that people are not static objects of investigation, but rather, are unique, complex, and shifting individuals. The kinds of theater work that I’m drawn to are mostly the ones that actively create “with” people, welcoming unexpected encounters. Productions that invite community members into the creative team, or shows that allow children to make as much noise as they want, or even just directors and choreographers who fully trust the performers and their impulses. I still believe preparation allows improvisation to flourish. If we are not ready to be responsible and attentive, the exchange “with” others can easily become exploitative. But the willingness and vulnerability of the efforts within this commitment is what I will always celebrate. And performance makers who are eager to constantly be impacted by others and thus choose to stay open and curious feel the closest to my hometown of anthropology.

HALEY BAEK is a junior at Yonsei University, South Korea, studying cultural anthropology and performance. Particularly interested in themes such as care, mental health, trauma, loss and queer theory, Haley explores how art and anthropological research can inform and inspire each other.

HALEY BAEK is a junior at Yonsei University, South Korea, studying cultural anthropology and performance. Particularly interested in themes such as care, mental health, trauma, loss and queer theory, Haley explores how art and anthropological research can inform and inspire each other.

HALEY BAEK is a junior at Yonsei University, South Korea, studying cultural anthropology and performance. Particularly interested in themes such as care, mental health, trauma, loss and queer theory, Haley explores how art and anthropological research can inform and inspire each other.
I began teaching dance for PD® in Oakland, in 2007. The classes are free and open to anyone who has Parkinson’s disease. Classes are taught with a live accompanist and structured like a typical dance class which offers a warm-up, center, across the floor, and ends with a dance combination. No prior dance experience is required. Unlike activities designed for therapeutic outcomes that bring patients into clinical settings, Dance for PD®, a program from the Mark Morris Dance Group, brings dancers with Parkinson’s into the dance studio. There, they have an opportunity to explore dynamic qualities, reference spatial landmarks, and develop ensemble experiences through imagery and musicality. It is a dance program crafted specifically for this special population.

Parkinson’s disease is a degenerative disease which is idiopathic and has no known cure. It affects the motor system which can manifest in stiffness, festination, bradykinesia, and/or tremor. It might seem strange that dance classes are offered to those who suffer from a movement disorder. Dance for PD® is now offered in 25 countries around the world and each Dance for PD® program uniquely addresses the interests and specialties of the teacher and the region. In my own classes, I see how the tools and techniques that dancers use can be extremely helpful for those living with Parkinson’s disease. In particular, imagery and musicality are very effective. When I first started teaching, I would say, “Let’s turn to the right,” but quickly found that it could be challenging for some to move their legs and shift their weight.

Changing my tactic, I said, “Look at the butterfly and watch it flutter across the moon,” this imagery somehow unlocks the dancer within, and I see them turn with ease and grace. In 2009, I started the PEACE Project in order to provide opportunities for dancers with Parkinson’s to perform with my intergenerational company dNaga. It was a way for those dancers who had been taking class to use their acquired dance skills and experience the thrill of being part of a production. I was also interested in learning more about the experience of having Parkinson’s disease and how one could find peace despite grappling with this continuously changing condition. This inquiry led me on a narrative medicine journey that manifested in the creation of several dances as well as a book, PEACE About Life: Dancing with Parkinson’s.

As part of my artistic process, I collect interviews around a specific subject. One such subject has been centered on diagnosis. Many people, after being diagnosed, look back on their experience and realize that there were telltale signs of motor impairment that they may have noticed early on. Usually this pertained to impaired...
WHEN YOU’VE GOTTEN A FEW LAYERS PEELED OFF OF YOU, BY VIRTUE OF LEARNING YOU HAVE PARKINSON’S, YOU’RE A BIT RAW, BUT YOU’RE ALSO SO MUCH MORE EXPOSED THAT IT’S KIND OF THE REAL YOU, OR MAYBE THE BETTER YOU, OR SOMETHING UNDERNEATH.

my artistic expression is tied to the notion of play.

Bringing together youth to work with people with Parkinson’s has been a key component in introducing a sense of whimsy to what can be a heavy subject. I soon found that despite the age difference, both groups were dealing with some kind of change. Whether it be graduating from middle school or college, getting married, having children, breaking up, or dealing with a health issue, we are always adapting to life’s changing circumstances. The young people learn by watching the elders, and in turn the elders are energized by the youth. Together, we have managed to create a sense of belonging through dance, among ever-changing circumstances.

dNaga’s mission is to offer art programming that cultivates creativity and builds connections. We can build new pathways to problem-solving with creative thinking and help heal trauma, interrupt systemic oppression, and serve as a tool for liberation. Founded and directed by CLAUDINE NAGANUMA, dNaga creates work rooted in the interview process, tackling themes such as the incarceration of Japanese Americans, racial profiling, mental health, systemic issues facing our youth, medication, surgery, and palliative care. In that vein, dNaga has been offering a Dance for PD® program in partnership with Danspace since 2007, and includes intergenerational community members in their performances. dNaga’s GIRL Project is in residence at Eastside Cultural Center, offering a multi-disciplinary art and empowerment program for POC girls since 2014. The dance company recently performed in Kyoto and Tokyo at the World Parkinson Congress (2019), published a book entitled Peace About Life: Dancing with Parkinson’s, and was included in Dave Iverson’s documentary Capturing Grace about dance and Parkinson’s disease. By curating the wisdom and personal stories of our elders, we can learn how to better care for ourselves and develop a better understanding of our world and our place within it. For more information about dNaga, please visit dNaga.org.
What is “Post-artum” Depression?

By PARYA SABERI, PHARMD, MAS, MFA | Photo by DAVID GAYLORD
LAST YEAR, I graduated with a master’s in fine arts (MFA) in dance. This was my third terminal degree, and extra special to me because it fulfilled a lifelong goal and was totally different from anything I’d ever done before. But upon writing and creating my thesis paper and performance, I began feeling the anxiety of separation from my story, what I was sharing through my artistry, and what I was releasing into the world. It was a strange feeling but I can only compare it to a profound sadness of separation. Truthfully, I have never given birth to a human baby but I have talked to many friends and women who have told me about their intense depression after giving birth. This is how I felt in my own way. The intensity of the depression grew after graduating and the sadness remains with me to this day. It is often difficult to even talk about it because it seems silly to feel sad about being parted from one’s trauma. To someone who’s never experienced it, it may seem indulgent or frivolous to wallow in sadness after “birthing” art. In talking to other artists, I have come to realize that birthing one’s long-held emotions through art is traumatic. Post-artum depression is real. It can be paralyzing once a project is complete and can prevent future desires to create from the heart.

Unfortunately, I don’t have great solutions for dealing with this post-artum depression. But there are a few things that seem to help. First, I force myself to talk about it. I discuss among friends and in safe spaces. This allows me the chance for self-discovery and to explore what underlies my sense of longing and destitution. It has also allowed other artist-friends to open up about similar sentiments and acknowledge the lack of discussion around mental health challenges among artists. Second, I force myself to create. I make a conscious effort to get back to creating, even when my legs feel like lead, even as I flail around on the floor, and even if the end result is crap. I rent studio space, force myself to choreograph, take dance classes, and go to lots of performances. In many ways, I am trying to fill back my proverbial cup and keep my connection to dance any way possible. Third, and most importantly, I try to show myself compassion. I give myself space and grace. We are living in an arduous and crumbling world where progress is a mirage, art is devalued, democracy is a sham, and the patriarchy still has a stronghold over every part of our lives. In this environment kindness to oneself is key to relative sanity.

For those of you who have experienced what I have described, please know that you are not alone. The road ahead is difficult, but you and your art are precious and needed in the world. Art keeps us sane and balanced. Art keeps humanity human and it is art that will save us.

PARVA SABERI is an Iranian immigrant, dancer, choreographer, researcher, educator, and healthcare professional. She is an Associate Professor at a top-ranking Bay Area university. At the age of 6, Parva began studying Iranian classical and folk dances in Iran and later trained in New York Style Salsa and belly dancing. She received an MFA in Dance from Saint Mary’s College of California in 2021 and has been a member of the Salimpour School of Dance since 2012. Her dance research and interests include the restriction of movement for women dancers in Iran and cultural appropriation in dance.
“During this pandemic, people are starting to call nurses superheroes. This makes me very uncomfortable. This is our job. We are not heroes.” — Public Health Nurse, Mylene A. Cahambing, RN, MPH

In California, one out of every five registered nurses (RN) is of Pilipinx descent.1 These nurses are also disproportionately represented on the front lines: beside as well as in intensive care units, emergency rooms, nursing homes and long-term care.2 This situation has left these nurses more vulnerable to COVID-19 and explains why, although they make up only four percent of the overall nursing force in the U.S., approximately one third of the nurses who have died of the virus in the United States are of Pilipinx ancestry.3

This critical yet underacknowledged population is now the subject of Alleluia Panis’ new site-specific, immersive dance performance, Nursing These Wounds, which premieres at Brava Theater Center Cabaret, October 21-30, 2022. Panis is the Artistic Director of KULARTS, a San Francisco-based nonprofit that began as Kulintang Arts, Inc., a performance ensemble founded by Panis, along with Robert L. Henry and Marcella Pabros-Clark in 1985. In 1995, KULARTS shifted to the presenting and educational arts organization it is today, with the explicit mission of engaging the public in contemporary and tribal Pilipinx arts and culture.

Panis conceived of Nursing These Wounds as a way to investigate the impact of colonization on Pilipinx health and caregiving through the lens of Pilipinx nursing history.

The nurses who have died of the virus in the United States are of Pilipinx ancestry.3

This critical yet underacknowledged population is now the subject of Alleluia Panis’ new site-specific, immersive dance performance, Nursing These Wounds, which premieres at Brava Theater Center Cabaret, October 21-30, 2022. Panis is the Artistic Director of KULARTS, a San Francisco-based nonprofit that began as Kulintang Arts, Inc., a performance ensemble founded by Panis, along with Robert L. Henry and Marcella Pabros-Clark in 1985. In 1995, KULARTS shifted to the presenting and educational arts organization it is today, with the explicit mission of engaging the public in contemporary and tribal Pilipinx arts and culture.

Panis conceived of Nursing These Wounds as a way to investigate the impact of colonization on Pilipinx health and caregiving through the lens of Pilipinx nursing history.

Americans began establishing nursing schools in the Philippines in the early 1900s, during the U.S. occupation and colonization of these islands. Subsequently, any time the U.S. faced nursing shortages, such as after World War II and right now, Pilipinos answered the call. Although the Philippines gained its “independence” in 1946, like other previously colonized states, it continues to be bound in debt to the World Bank, International Monetary Fund and other lending institutions to the tune of about $46 billion. This economic bondage is the root of what keeps the export of Pilipinx labor flowing.4 “Many of the Pilipinx nurses in the U.S. and other countries were or could have been doctors in the Philippines, but they went into nursing because they could earn substantially more by going abroad than they would have at home as doctors or lawyers,” explains Panis. In this context, the nurse who travels overseas to work becomes a commodity, or product of domestic mass production, bringing money home to the Philippine banks.5 Part of what Nursing These Wounds explores is this tension between institutional demands and the agency of the nurses themselves.

All of the artists collaborating on Nursing These Wounds are of Pilipinx descent.

of the pre-colonial dances—like now in my 40s.”

The nine dancers in Nursing These Wounds all come with various movement and performance training: hip-hop, ballet, modern, contemporary, gymnastics, martial arts, and theatre. “With KULARTS,” says Devis, “I feel like the movement is so unique in that it’s rooted in what our bodies can do, and I feel like Manay really understands that.” DeFranco adds, “She spends time really explaining her vision and what the energy is supposed to feel like.” In this way, Panis does what Bautista describes as, “keeping the embodiment of movement systems and gestures as relevant and significant to the new bodies who perform it.” Bautista also asserts that this is an inherently decolonial praxis as opposed to, say, dictating particular movements onto the dancers’ bodies without any possibility of negotiation. “Exploring such possibilities in performing Philippine dance,” she explains, “continuously becomes a critical pursuit,” where the practitioner is challenged to deconstruct and reconceptualize “tradi-
tional” or indigenous symbols—as opposed to simply appropriating

of the pre-colonial dances—like now in my 40s.”

The nine dancers in Nursing These Wounds all come with various movement and performance training: hip-hop, ballet, modern, contemporary, gymnastics, martial arts, and theatre. “With KULARTS,” says Devis, “I feel like the movement is so unique in that it’s rooted in what our bodies can do, and I feel like Manay really understands that.” DeFranco adds, “She spends time really explaining her vision and what the energy is supposed to feel like.” In this way, Panis does what Bautista describes as, “keeping the embodiment of movement systems and gestures as relevant and significant to the new bodies who perform it.” Bautista also asserts that this is an inherently decolonial praxis as opposed to, say, dictating particular movements onto the dancers’ bodies without any possibility of negotiation. “Exploring such possibilities in performing Philippine dance,” she explains, “continuously becomes a critical pursuit,” where the practitioner is challenged to deconstruct and reconceptualize “tradi-
tional” or indigenous symbols—as opposed to simply appropriating

Another Nursing These Wounds dancer, Dre “Poko” Devis, is a sec-
ond-generation movement and visual artist of Boholano and Ilocano descent. She has a Lola, or grandmother, on
her mother’s side who went to nursing school in the Philippines:

My mother died early at the age of 66. She was a natu-
ral caregiver and nurturer, but she didn’t prioritize her own health. Or she did the best she could. I really want to honor her in this project.

I believe she didn’t really have a choice in that matter…she had dreams to migrate here, because that picture is painted for folks who live there that…America is better…she had five daughters and she worked her butt off… and eventually moved her whole family… if not for nursing, then I wouldn’t be where I am now and I really hold that dear to my heart. This piece is diving deep into that story and it opens the door for us to really feel into the struggles of that work and the

get back to my roots a little bit and get access to a style of dance that I never had the opportunity to study before.” Sedayao adds that when she was growing up in Fremont, nobody there was teaching pre-colonial Pilipinx dance, “which is what I was interested in. So working with Manay I am able to learn bits and pieces

them—to create choreography that expresses the particular Pilipinx iden-
tities and/or stories being addressed in a given performance.”

Panis’ impact on the field of dance has been recognized by many entities, including Dance USA, the Wallace Alexander Gerbode Foundation, and the San Francisco Arts Commission which awarded her their inaugural Legacy Artist Grant in 2017.

Panis’ Western dance education began when she attended Galileo High School in San Francisco. A friend took her to an afterschool program in North Beach that was led by a former Denishawn dancer, Klarna Pinska. She went on to study with other teachers, including Alonzo King and Ed Mock. Panis also joined the collective movement of artists of color in the 1970s and ’80s, collaborating with artists like: the Asian American Dance Collective, Halifu Osumare, June Wata-

nabe, and Jill Togawa. Working with the Bagong Diwa Dance Company between 1974–1982, however, is the work Panis describes as being most dear to my heart because it was the beginning of my choreographic career.” Inspired by the Alvin Ailey American Dance Theater, Bagong Diwa was ethnically diverse in com-
position, but its focus was on work in the Pilipinx American experience.

Today, Panis’ work is part of a cur-
rent movement among women and queer choreographers of color like Ananya Chatterjea, Jawole Willa Jo Zollar, Dohee Lee, Amara Tabor Smith and NAKA Dance Theater who approach dance wholistically. Their works draw on their ancestry to make a kind of cultural, socio-political and spiritual sense that decolonizes to heal. In this way, the dance functions as medicine.

Another theme Nursing These
Wounds explores is the fissure between traditional Pilipinx and West-
ern conceptions of well-being. In my role as dramaturg for this piece, I spoke with several nurses who called for the use of ancestral medicine in general, and also particularly to help nurses with burnout. And the burnout is dire.

I wanted to speak with more nurses in the Philippines and other coun-
tries, but the time difference combined with the crisis situation of the pan-
demic presented a real barrier. I was told by nurses in the Philippines and the U.S. that they were working double

12 to 16-hour shifts. At the same time, this was not a new phenomenon. Many younger nurses told me stories of their elder relatives working this same amount in order to sup-
port their families. Sedayao’s mother is unfortunately not alone in terms of the negative impact of the work on her own health. Dr. Claire Valdera-
ma-Wallace, Assistant Professor in the Department of Nursing at California State University East Bay and Chairperson of GABRIELA Oakland, also cites the urgent need “to uproot rac-
ism from nursing education,” pointing out that Black, Latinx, and Pilipinx
bacalaureate nursing students currently have the highest attrition rates in California. I spoke with nurses who quit the profession because of racist bullying. I spoke with nurses who quit because of corporate greed. One such person is Bryan Philip Cruz, an emergency room nurse who quit after he contracted a severe case of COVID-19 after being supplied with one mask to use per week.

At the same time, Cruz also said, “I wouldn’t trade my experience.” What was clear and consistent across all the conversations I had with Pilipinx nurses was a deep sense of recognition, love and respect for nursing and for each other. “It’s an honorable profession,” says Mylene Cahambing, the public health nurse quoted at the beginning of this piece: “I’m honored to be in this profession, but where is our healing space?”

Ritchel Gazo, a pediatric nurse at Kaiser who is also the Executive Director of Parangal Dance Company says, “We put up a really good image in front of everybody that we’re okay, but in all honesty we aren’t. I think it comes down to really doing a lot of self-care during this pandemic and just being honest with yourself and giving yourself that moment to let that pressure cooker out, release some of that hurt, that grief and anything you’re processing.” Dancing is part of how Gazo stays balanced.

Sedayao noted that playing the part of a nurse in Nursing These Wounds is “funny” in the sense that she is finally performing her parents’ expectation, but in her own way that departs from the intergenerational expectations that were dictated by the colonial capitalist global economy. “I’m looking up to the heavens saying, ‘Ok, I can be a nurse for you.’ And it’s just so nice to work with someone who tells stories of my people in a way that is really thoughtful and genuine. . . . That in itself is such a gift and an inspiration to me, and it makes me feel like home. I’m learning something about my family and I’m speaking and moving with people that have that innate understanding of the struggle and the joys of being Filipino.”


JOYCE LU is a performing artist, director, and educator based in Los Angeles. She is a former member of Body Weather Laboratory LA and has performed with Oguri and Roxanne Steinberg at many venues including The Guggenheim and Getty museums. She currently practices and performs Balinese dance with Burat Wangi led by Nanik Wenten and I Nyoman Wenten. Joyce participated in a Tribu Tur with KULARTS in 2002 and contributed an article about KULARTS to the anthology California Dreaming: Movement and Place in the Asian American Imaginary (2020). Joyce received her MFA in Asian Performance from the University of Hawai’i at Mānoa and a Ph.D. in Performance Studies from UC Berkeley. She is currently an Associate Professor in Theatre and Dance and Asian American Studies at Pomona College.
Dance is in the DNA of the Universe

...For every atom belonging to me as good belongs to you

Song Of Myself, Walt Whitman

Every morning just before dawn, from my window at the International Hotel, flights of doves descend upon the corner of Kearny and Jackson streets, and soon the dance begins. Older Manongs used to ask of Filipinos there, “Do they still dance on Kearny Street?” Dancing then was a community builder. Now, it is my addled friend Norman Jayo, fellow tenant, who revives the dance with pigeons. Erstwhile hero, now forgotten by the young, in the ’70s, he coordinated the dance of the media that resulted in the human barricade on that fateful night of the fall of the hotel. The “authorities” had been banging on the doors of the hotel for nine years. That’s how long the people had been defending and protecting it and its tenants. “We won’t move! We won’t move!” It was the dance of the I Hotel, the dance of standing your ground, the Zen-like dance of immobility, when thousands around the Bay from all faiths and non-faiths, all walks of life, swooped down into Kearny Street, interlocked arms, and remained steadfast, their energies and forces of resistance reserved inside their own universe. “We won’t move! We won’t move!”

The Birdman of the I-Hotel

…I saved some crusts from the Leftover pizza of the gathering last night. The dough was so good.

Come by later And take these humble crumbs And put them in one of your bags For your morning walks, Manong.

You Who soar with wild wings of your own.¹

¹ excerpt from original poem written May 15, 2021, San Francisco
It brings us back, grounds us in our essence. We have first of all, before any the first expression of human experi-

ment. It was “Robin Hood”.

They have a dance when they bathe, with just a taba (hand dipper), a piece of soap, one large pail or bucket of water, or if outside, standing beside a deep and rumbling stream between two trees. They clean themselves not only with their hands, but also with their feet when they have to bend and reach those hard to get to parts of their body, like the heels, and the back of the knees. They rub the soles of their heels, the achilles, between the toes of the other foot, and pour water of their baths, they skip and hop and dance when they bathe, with just a handful of yellowish gold on the earthy sand.

As a teenager in San Francisco, I saw my grandmother dancing with a bounce and a leap, and I see her mother and grandmother dancing the Karantsa in countless festivals. And she reminded me of the tango lesons

I am a dancer who had no official lessons, a gambler with no specific training, a traveler with no vehicle, a warrior without a gun, and an athlete without a coach.

DANCE AND PLAY

A thlet es and dancers, to me, are almost synonym-
ous. All sports, even non-human spors, like horseracing, are poetry in motion, and what is poetry not motion? But a dance is it’s nothing.

I have watched my first grandchild, before she was even five, dance all day. The IMG, her hair in braids and beads, her eyes and legs and waves. I ask her to bring me something and she slides and runs and tosses her hair and exaggerates her movements because it is the dance that propels her. “Papa, you left your tea in the microwave again!” She flips her pancake on a pan cap with a bounce and a leap, and I see my mother and grandmother dancing the Karatsina in countless festivals. And she reminded me of the tango lessons I was offered in Las Vegas that I rejected because the filipina lady who would be my mentor and part-

I left the Philippines when I had just turned twelve. A childhood Manila
goodbye crush would every now and then visit this ballroom of a brain...

Leonore was like a Christmas card. She had something in her car-
rriage of herself, so lithe, so confident yet always conscious of others’ needs. She must be an “Ate”. Must be somebody else’s older sister. Older sister,
mother, sweet sweet all-in-one. And the way she moved, subtle and graceful,

In Dance  |  May 2014  |  dancersgroup.org

44 Gough Street, Suite 201
San Francisco, CA 94103
www.dancersgroup.org

OSCAR PEÑARANDA

was born in Barugo, Leyte, Philippines, and moved to Vancouver, Canada when he was 12 years old in 1961, where his father and colleagues opened the first Filipi

The women in the countryside, or the domestic workers in the cities, would wash by hand, dancing between the pesky branches that get in their eyes, the better for the worker to see. They knew like Jackson Browne, that the last dance, we do alone.

I worked in Lye Wash and a partner and I controlled the hydraulic system operated by a moving ball of twenty pounds of iron. We named that moving ball Muhammad Ali. It was always swinging around eye level. One partner controls the release and the other dances and turns the crank, changing the cooler filled with 112 pounds of shining gold cans of salmon. On the seventh stack, we add a push so the rail can take away the momentum of the pile, and they stack high.

Meanwhile, in the fish house where the butchers worked, hands, fingers, and feet were dancing with the salmon gushing out of hydraulic machines. Somehow, only Filipinos can do it. Only they can work these machines of the late 1800s called the Iron Chink. We all found out when we went on strike because the whites did not know how to cook rice, and we demanded that a Filipino, any Filipino can cook it right. By noon the cannon was in a stand still loosing thousands of dollars every minute. By one o’clock in the afternoon the challenging sword of no name and no identity. But then I hired two Filipino cooks from our bungalow to do all the cooking from then on. I told the management, “Filipinos work like hell and work well, but they have to eat well, too.” We took the letters away and embossed them in our DNA. Dance. One can see the Filipino butchers move their hips as they whip and turn over the majestic salmon they held in their workshops.

And right when the salmon sea-

DANCE AND THE WARRIOR

in Kali, a Filipino martial art, the movement forms we prac-
tice and which we aspire to call are sayaar, which literal-

ly means, “dance.” For a war-
or, must also be left. Therein lies the wisdom in the sayaw of the warrior. It is the dance that teaches this prin-
ciple to the warrior. The essence of a warrior is the essence of a dancer, this poise, this stature, the dignity of composure under immi-
nent pressure. Some folks say, “Just get a gun, no need for martial arts.” But that belies the dance in the mar-
tory and which we aspire to practice and which we aspire to call are sayaar, which literally means, “dance.” For a warrior, must also be left. Therein lies the wisdom in the sayaw of the warrior. It is the dance that teaches this principle to the warrior. The essence of a warrior is the essence of a dancer, this poise, this stature, the dignity of composure under imminent pressure. Some folks say, “Just get a gun, no need for martial arts.” But that belies the dance in the mar-

It is the dance that propels her. “Papa, you left your tea in the microwave again!” She flips her pancake on a pan cap with a bounce and a leap, and I see my mother and grandmother dancing the Karatsina in countless festivals. And she reminded me of the tango lessons I was offered in Las Vegas that I rejected because the filipina lady who would be my mentor and part-

I left the Philippines when I had just turned twelve. A childhood Manila
goodbye crush would every now and then visit this ballroom of a brain...

Leonore was like a Christmas card. She had something in her car-
rriage of herself, so lithe, so confident yet always conscious of others’ needs. She must be an “Ate”. Must be somebody else’s older sister. Older sister,
mother, sweet sweet all-in-one. And the way she moved, subtle and graceful,

In Dance  |  May 2014  |  dancersgroup.org

44 Gough Street, Suite 201
San Francisco, CA 94103
www.dancersgroup.org

OSCAR PEÑARANDA

was born in Barugo, Leyte, Philippines, and moved to Vancouver, Canada when he was 12 years old in 1961, where his father and colleagues opened the first Filipino canning firm in the Philippines. When he was 21 years old, his father was transferred to San Francisco, where Oscar has settled. An educa-
tor for 40 years, a writer for even more, and a Filipino of the Philippines, he received the prestigious A. S. Low Award Ag Awj Uonyng ng Ma Soong Monolito sa Pilipinas (Winter’s Gold of the Pilipinas) for his literary work on the country’s culture and commu-
nity projects. He lives at the historic and legendary International Hotel in San Francisco.

I worked in Lye Wash and a partner and I controlled the hydraulic system operated by a moving ball of twenty pounds of iron. We named that moving ball Muhammad Ali. It was always swinging around eye level. One partner controls the release and the other dances and turns the crank, changing the cooler filled with 112 pounds of shining gold cans of salmon. On the seventh stack, we add a push so the rail can take away the momentum of the pile, and they stack high.

Meanwhile, in the fish house where the butchers worked, hands, fingers, and feet were dancing with the salmon gushing out of hydraulic machines. Somehow, only Filipinos can do it. Only they can work these machines of the late 1800s called the Iron Chink. We all found out when we went on strike because the whites did not know how to cook rice, and we demanded that a Filipino, any Filipino can cook it right. By noon the cannon was in a stand still losing thousands of dollars every minute. By one o’clock in the afternoon the challenging sword of no name and no identity. But then I hired two Filipino cooks from our bungalow to do all the cooking from then on. I told the management, “Filipinos work like hell and work well, but they have to eat well, too.” We took the letters away and embossed them in our DNA. Dance. One can see the Filipino butchers move their hips as they whip and turn over the majestic salmon they held in their workshops.

And right when the salmon sea-

DANCE AND THE WARRIOR

in Kali, a Filipino martial art, the movement forms we prac-
tice and which we aspire to call are sayaar, which literally means, “dance.” For a warrior, must also be left. Therein lies the wisdom in the sayaw of the warrior. It is the dance that teaches this principle to the warrior. The essence of a warrior is the essence of a dancer, this poise, this stature, the dignity of composure under imminent pressure. Some folks say, “Just get a gun, no need for martial arts.” But that belies the dance in the mar-

It is the dance that propels her. “Papa, you left your tea in the microwave again!” She flips her pancake on a pan cap with a bounce and a leap, and I see my mother and grandmother dancing the Karatsina in countless festivals. And she reminded me of the tango lessons I was offered in Las Vegas that I rejected because the filipina lady who would be my mentor and part-

I left the Philippines when I had just turned twelve. A childhood Manila
goodbye crush would every now and then visit this ballroom of a brain...

Leonore was like a Christmas card. She had something in her car-
rriage of herself, so lithe, so confident yet always conscious of others’ needs. She must be an “Ate”. Must be somebody else’s older sister. Older sister,
mother, sweet sweet all-in-one. And the way she moved, subtle and graceful,

In Dance  |  May 2014  |  dancersgroup.org

44 Gough Street, Suite 201
San Francisco, CA 94103
www.dancersgroup.org
TONYA AMOS received a BA in Cultural Anthropology from U.C. Berkeley & trained four years on full scholarship at Alvin Ailey American Dance Theater. A member of Actors Equity Association, she has appeared with Alvin Ailey American Dance Theater & Donald Byrd, was a member of Cleo Parker Robinson Dance Ensemble, Footprints & Amy Pivac Dances, performed in the International Tour of “West Side Story”, the National Tour of “Sesame St. Live”, Sacramento Music Circus’ “The King & I”, and has been featured in numerous print ads & TV commercials. She is the owner of Aspire Pilates Center, which has allowed her to work full time on bridging health and wellness and the arts with communities that traditionally don’t have access. She’s proud to help build cross cultural and intergenerational bridges with Grown Women Dance Collective. IG: @GrownWomenDanceCollective

SARAH BUSH creates her inimitable style of movement by combining years of training in ballet, modern, hip hop, jazz, and contact improvisation. She attended the University of Utah’s Modern Dance Department for two years on the prestigious Elizabeth R. Hayes scholarship. Sarah received a degree in Dance Performance and Choreography from San Francisco State University. Since 2007, she has been the Artistic Director of Sarah Bush Dance Project (SBDP), a contemporary dance company based in the San Francisco Bay Area. SBDP’s repertory includes Un-Changing Nature (2019), Spirit & Bones (premiered 2018), Homeward (premiered 2017), This Land (premiered 2016), and Rocked By Women, (premiered 2011). IG: @SarahBushDance

IN CONVERSATION is a series of interviews exploring exchanges about dance and different folks’ relationship to dance.

In this edition of In Conversation I was able to speak with two powerhouse women, who are longtime professional movers and makers of thought-provoking, physically dynamic dance works.

"The dancing that happens outside is responsive and active and alive and reflexive. And you have to make a lot of choices in the moment, even if you fully choreograph something, there’s more chances that there’s a pebble under your foot or a dog runs by or a siren, whatever it is. And I think as a performer and when I work with other dancers, seeing them as performers, — SARAH BUSH

"We know in order to break intergenerational poverty, we know if we’re gonna really build as a community, it takes more than just a certification. It takes more than just a career. — TONYA AMOS
COMMUNITY

Sean Dorsey Dance

Sean Dorsey Dance premieres their new full-evening work *The Lost Art of Dreaming*, a powerful fusion of full-throttle dance, intimate storytelling, highly physical theater, soul stirring song, elaborate costuming and plenty of magic, Thu-Sun, Nov 17-20 at Z Space.

DANCEVISIONS

DanceVisions is a collective of artists and educators in Palo Alto, offering affordable instruction and rehearsal space. They present performances at least 3 times a year featuring their teachers, students, 3 resident modern dance companies, and a resident Classical Indian dance company.

THE PERFORMING ARTS ACADEMY OF MARIN

The Performing Arts Academy of Marin has been offering dance classes, performance opportunities, musical theater classes, professional training and more in the Mill Valley area for over 13 years. Fall classes start Mon, Sep 12.

CUNAMACUÉ

Huellas is a dance, theater, and music piece inspired by the ancestral dance of Son de los Diablos. The work highlights Afro-Peruvian rhythms to connect to ancestral memory, and uses instruments unique to Afro-Peruvian culture such as the Cajón, Quijada, and Cajita.

Huellas highlights the importance, history, existence, and cultural contributions of people of African ancestry in Peru as a way to reclaim and remember a history that is often invisibilized. Sat-Sun, Nov 19-20 at St. Paul’s Episcopal Church in Oakland.

inkBoat Physical Theater and Dance

Stay tuned for community workshops in the Bay Area, February and May 2023, as well as the return of Dance on Land in July 2023.

Cal State East Bay

The CSU East Bay Department of Theatre and Dance is collaborating with Dandelion Dancetheater and multiple community arts groups to present the 2nd Inclusive Performance Festival, taking place in person and online Fri-Mon, Oct 21-24.

COMMUNITY

Sean Dorsey Dance

Sean Dorsey Dance premieres their new full-evening work *The Lost Art of Dreaming*, a powerful fusion of full-throttle dance, intimate storytelling, highly physical theater, soul stirring song, elaborate costuming and plenty of magic, Thu-Sun, Nov 17-20 at Z Space.
**Xochipilli Dance Company**

Founded in 2022 by Héctor Jaime, Xochipilli Dance Company (XDC) is formed by a group of dancers from the Bay Area with different backgrounds and gender identities, that explores, creates, and performs original contemporary ballet pieces. As an emerging company they are looking forward to expanding their network, fundraising, and collaborating with interdisciplinary artists. Upcoming performances and donation-based online classes can be found on their website.

**Athletic Playground**

Fall Activities for kids (ages 5+), teens and adults: Aerial (Lyra, Silks, Rope and Mixed Apparatus), Parkour, Acrobatics, Movement, Partner Acro, Flexibility, Open Play, and more.

The Soft Acrobatics workshop series, across four 90 minute classes, will explore basic acrobatic patterns that allow you to move your entire body through space. The movement patterns explored come from a variety of disciplines and are intended to be accessible and open.

**Chinese Performing Arts of America (CPAA)**

CPAA introduces Chinese culture as an integral part of American society through performing arts, community services, education, and international cultural events.

An annual production at San Jose Center for the Performing Arts will be held Sat, Mar 11.

**Luna Dance Institute**

Luna Dance Institute is excited to announce their new home at 931 Ashby Ave in Berkeley for dance innovators and life-long learners of any age and ability. Celebrate the next phase of Luna and support the renovations of their new community-based dance center by making a donation today!

**MOVING ARTS ACADEMY OF DANCE**

Moving Arts Academy of Dance offers a pre-professional and children’s program in ballet, contemporary and classical repertory coaching, and performance opportunities in the winter and spring. Located in the Mission Terrace neighborhood of San Francisco, close to BART and Muni lines.

**LOS LUPEÑOS**

Registration for Los Lupeños Academy’s Fall Session of Folklórico Dance Classes at the School of Arts & Culture in San José is now open. Our 10-week session runs from Oct 4-Dec 8. Tuition assistance is available so that everyone can experience Mexican folk dance.

**PRAYUKTI ARTS**

Margam Unveiled is a program aimed at practitioners of the South Indian asian art form, Bharatanatyam. It is meant to push practitioners and students of Bharatanatyam to creatively engage with the rich traditional repertoire, or the “Margam.” Each Margam Unveiled will center on a particular type of piece from a classical Margam (ex, Alarippu, Jatiswaram, etc). Saturday, October 22. Prayuktiarts.org

**Senderos**

Senderos provides equitable access to cultural arts activities, educational pathways, and community resources for Latinx families. Its vision is to keep indigenous cultures and languages alive, by representing their countries of origin with pride, sharing their culture through events and performance, and contributing to the community at large. Senderos offers free folkloric dance and traditional music programs for ages 7 to adult.

**Dana Lawton**

Founded in 2008, Dana Lawton Dances (DLD) has produced and toured evening-length works and created a repertory that includes over 25 individual dances - all made in collaboration with musicians and visual artists. The company has toured to Southern California and internationally, including a tour in Thailand this October.
East Bay Center for the Performing Arts

The East Bay Center for the Performing Arts offers free performing arts classes for children and youth. Register online or in person at 339 11th Street in Richmond.

Fall Session Dates: Mon-Fri, Sep 19-Dec 9

Feline Finesse Dance Company

Feline Finesse Dance Company, est 2014, is a youth sisterhood stemming from the origins of the Bayview-Hunters Point community in San Francisco. Their mission is to create a safe haven for young ladies, empowering them to reach their full potential, goals and dreams through choreography, dance fundamentals, technique and overall etiquette.

Duo Dance Academy

Duo Dance Academy has begun their 2022-2023 season and is open for enrollment. They accept anyone with any skill level from ages 3 to 18, and soon to have adult classes. They are also hiring teachers specialized in tap and hip hop but are open to other techniques as well.

Please follow their Instagram for updates and announcements.

CONCEPT 04

Concept 04 is hosting a show on Sat, Nov 12 as a choreographic salon and film screening. They are excited to be offering more community-oriented events and presenting new films in 2023, including a film collaboration with CEPRODAC in Mexico City.

LYDIA FEUERHELM

Bay Area choreographer and teacher, Lydia Feuerhelm teaches a variety of modern/contemporary classes on the peninsula. Options for beginners to experienced dancers.

The East Bay Center for the Performing Arts

www.dancersgroup.org

44 Gough Street, Suite 201
San Francisco, CA 94103

www.dancersgroup.org

PHOTO BY LILLA PITTMAN

PHOTO BY EARL BICKMAN

CONCEPT 04

November 18-20
@ CounterPulse

DARK / LESSONS / RUPTURE

Featuring preview excerpts from three new works by:
Jess Curtis/Gravity and Beyond Gravity artists
Silk Worm and the Rupture Collective

Tickets now available at: counterpulse.org

www.jesscurtisgravity.org

Feline Finesse Dance Company

Feline Finesse Dance Company, est 2014, is a youth sisterhood stemming from the origins of the Bayview-Hunters Point community in San Francisco. Their mission is to create a safe haven for young ladies, empowering them to reach their full potential, goals and dreams through choreography, dance fundamentals, technique and overall etiquette.

Duo Dance Academy

Duo Dance Academy has begun their 2022-2023 season and is open for enrollment. They accept anyone with any skill level from ages 3 to 18, and soon to have adult classes. They are also hiring teachers specialized in tap and hip hop but are open to other techniques as well.

Please follow their Instagram for updates and announcements.

CONCEPT 04

Concept 04 is hosting a show on Sat, Nov 12 as a choreographic salon and film screening. They are excited to be offering more community-oriented events and presenting new films in 2023, including a film collaboration with CEPRODAC in Mexico City.

LYDIA FEUERHELM

Bay Area choreographer and teacher, Lydia Feuerhelm teaches a variety of modern/contemporary classes on the peninsula. Options for beginners to experienced dancers.